

DODAVATEL SUPPLIER			
ČÍSLO DÍLU PART NUMBER		INDEX ZMĚNY REVISION	
NÁZEV DÍLU PART NAME			
VYPRACOVAL PREPARED BY		DATUM DATE	

ÚROVEŇ PŘEDLOŽENÍ (vyber z menu) SUBMISSION LEVEL (choose from drop down menu)	Level 1
---	----------------

S Organizace musí předložit zákazníkovi a kopie záznamů nebo dokumentace musí uložit a uchovat na vhodných místech
The organization shall submit to the customer and retain a copy of records or documentations items at appropriate locations

R Organizace musí uložit na vhodných místech a mít k dispozici na vyžádání odběratele
The organization shall retain at appropriate locations and make available to the customer upon request

* Organizace musí uložit na vhodných místech a musí předložit odběrateli na vyžádání
The organization shall retain at appropriate locations and submit to the customer upon request

Prvek předložení Submission Element	Požadavek Requirement	Schváleno Approved	Zamítnuto Rejected	Komentář / Opatření Comments / Actions
1. Záznam návrhu <i>Design Record</i>	R			
2. Dokumentace konstrukčních změn, pokud jsou <i>Engineering Change Documents, if any</i>	R			
3. Schválení konstrukce zákazníkem, když požadováno <i>Customer Engineering Approval, if required</i>	R			
4. Konstrukční FMEA <i>Design FMEA</i>	R			
5. Diagram průběhu procesu (FLOWCHART) <i>Process Flow Diagram (FLOWCHART)</i>	R			
6. Procesní FMEA <i>Process FMEA</i>	R			
7. Kontrolní plán <i>Control Plan</i>	R			
8. MSA	R			
9. Výsledky rozměrové kontroly <i>Dimensional Results</i>	R			
10. Výsledky kontroly materiálu / zkoušky výrobku <i>Material / Performance Tests Result</i>	R			
11. Prvotní studie procesu <i>Initial Process Studies</i>	R			
12. Dokumentace kvalifikované laboratoře <i>Qualified Laboratory Documentation</i>	R			
13. Protokol schválení vzhledu (AAR), pokud je možné <i>Appearance Approval Report (AAR), if applicable</i>	S			
14. Vzorový díl <i>Sample Product</i>	R			
15. Vzorový díl <i>Master Sample</i>	R			
16. Seznam kontrolních prostředků <i>Checking Aids</i>	R			
17. Záznam o shodě <i>Record of Compliance</i>	R			
18. Průvodka předložení dílu (PSW) <i>Part Submission Warrant (PSW)</i>	S			
19. Balicí předpis <i>Packaging instructions</i>	S			

Vypracování a schválení požadavků PPAP / Checklist Issue and Receipt Sign-offs

	Firma, oddělení / Organization, Department	Jméno / Name	Podpis / Signature	Datum / Date
Vypracoval: Issued By:				
Potvrzení dodavatele: Supplier Confirmation:				
Ověřil: Reviewed By:				

Název dílu <i>Part Name</i>		Číslo dílu zákazníka <i>Customer Part Number</i>	
Číslo výkresu <i>Shown on Drawing Number</i>		Číslo dílu dodavatele <i>Supplier's Part Number</i>	
Úroveň technické změny (index) <i>Engineering Change Level (Rev)</i>		Číslo změny <i>ECN #</i>	Datum <i>Dated</i>
Dodatečné technické změny <i>Additional Engineering Changes</i>		Číslo změny <i>ECN #</i>	Datum <i>Dated</i>
Bezpečnostní a/nebo vládní nařízení <i>Safety and/or Government Regulation</i>	<input type="checkbox"/> Ano/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No	Č. nákupní objednávky <i>Purchase Order No.</i>	Hmotnost <i>Weight</i>
Číslo kontrolního zařízení <i>Checking Aid Number</i>		Úroveň technické změny <i>Engineering Change Level</i>	Datum <i>Dated</i>

**INFORMACE O DODAVATELI
SUPPLIER MANUFACTURING INFORMATION**

**INFORMACE O ODBĚRATELI
SUBMISSION INFORMATION**

Jméno dodavatele / <i>Suppliers name and Code</i>	Jméno odběratele - divize / <i>Customer Name - Division</i>
Adresa / <i>Street Address</i>	Kontakt odběratele / <i>Customer Contact</i>
Město / <i>City</i> Stát / <i>State</i> PSČ / <i>Zip</i>	Aplikace / <i>Application</i>

INFORMACE O MATERIÁLU / MATERIALS REPORTING

Má zákazník požadované informace týkající se materiálu?
Has customer-required Substances of Concern information been reported? Ano/Yes Ne/No n/a

Předloženo zákazníkovi v IMDS nebo jinou formou:
Submitted by IMDS or other customer format: _____

Jsou plastové díly označeny příslušným ISO kódem?
Are polymeric parts identified with appropriate ISO marking codes? Ano/Yes Ne/No n/a

DŮVOD PŘEDLOŽENÍ (vyberte následující) / REASON FOR SUBMISSION (check at least one)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Počáteční předložení
Initial submission | <input type="checkbox"/> Změna volitelné konstrukce nebo materiálu
Change to Optional Construction or Material |
| <input type="checkbox"/> Technická změna(y)
Engineering Change(s) | <input type="checkbox"/> Změna sub-dodavatele nebo zdroje materiálu
Sub-Supplier or Material Source Change |
| <input type="checkbox"/> Nástroj: Přemístění, nahrazení, renovace, nebo další
Tooling: Transfer, Replacement, Refurbishment, or additional | <input type="checkbox"/> Změna v procesu výroby
Change in Part Processing |
| <input type="checkbox"/> Korokce nesrovnalostí
Correction of Discrepancy | <input type="checkbox"/> Díly vyrobené na jiném místě
Parts produced at Additional Location |
| <input type="checkbox"/> Přerušení výroby - nástroj nepoužíván déle než 1 rok
Tooling inactive > than 1 year | <input type="checkbox"/> Jiné - prosím upřesněte
Other - please specify below |

STUPEŇ PŘEDLOŽENÍ (vyberte následující) / SUBMISSION LEVEL (Check one)

- | | |
|----------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Level 1 | Pouze průvodka předložená zákazníkovi (pro určenou podobu položek, "Schvalovací zpráva vzhledu").
Warrant only (and for designated appearance items, an Appearance Approval Report) submitted to customer. |
| <input type="checkbox"/> Level 2 | Průvodka se vzorky výrobků a omezená podpůrná data k předložení zákazníkovi.
Warrant with product samples and limited supporting data submitted to customer. |
| <input type="checkbox"/> Level 3 | Průvodka se vzorky výrobků a kompletní podpůrná data k předložení zákazníkovi.
Warrant with product samples and complete supporting data submitted to customer. |
| <input type="checkbox"/> Level 4 | Průvodka a ostatní dle požadavků zákazníka.
Warrant and other requirements as defined by customer. |
- (vyber/ check) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
- Level 5
- Průvodka se vzorky výrobků a zpracovaná kompletní podpůrná data uložená u dodavatele.
Warrant with product samples and complete supporting data reviewed at supplier's manufacturing location.

VÝSLEDKY PŘEDLOŽENÍ / SUBMISSION RESULTS

Výsledky pro rozměrovou kontrolu materiálové a funkční testy vzhledová kritéria statistický průběh procesu
The results for dimensional measurements material and functional tests appearance criteria statistical process package

Tyto výsledky vyhovují výkresům a všem specifikovaným požadavkům
These results meet all drawing and specification requirements: Ano/Yes Ne/No (když "Ne" - požadováno vysvětlení)
(If "NO" - Explanation Required)

Forma / Dutina / Výrobní proces
Mold / Cavity / Production Process _____

PROHLÁŠENÍ / DECLARATION

Potvrzujeme, že vzorky, ke kterým se vztahuje tato průvodka, jsou ve vztahu k našim dílům reprezentativní, a že byly vyrobeny stejným procesem který odpovídá PPAP Manuálu 4. vydání.
I hereby affirm that the samples represented by this warrant are representative of our parts which were made by a process that meets all Production Part Approval Process Manual 4th Edition Requirements.

Dále potvrzujeme, že tyto vzorky byly vyprodukované ve výrobním procesu _____ shifts / _____ hours.
I further affirm that these samples were produced at the production rate of _____ směn / _____ hodin

Dále také potvrzujeme, že veškeré evidované dokumenty shody jsou uloženy a jsou dostupné pro přezkoumání. Nejsou nám známe žádné odchylky od tohoto prohlášení uvedené níže.
I also certify that documented evidence of such compliance is on file and available for review. I have noted any deviations from this declaration below.

VYSVĚTLENÍ / KOMENTÁŘ:

EXPLANATION / COMMENTS: _____

Jsou nástroje zákazníka řádně označeny a očíslovány?
Is each Customer Tool properly tagged and numbered? Ano/Yes Ne/No n/a

Podpis
Organization Authorized Signature _____ Date _____

Název tisku
Print Name _____ Tel: _____ Fax _____

Titul / Title _____ Phone No. _____ e-mail _____

PRO ÚČELY ODBĚRATELE / FOR CUSTOMER USE ONLY

Uvolnění PAP / PPAP Warrant Disposition: Schváleno / Approved Zamítnuto / Rejected Jiné / Others

Komentář / Comment: _____

Podpis oběratele / *Customer Signature* _____ Datum / *Date* _____

Název tisku / *Print Name* _____ Číslo zásilky / *Customer Tracking Number* _____

